

# ЮЖНЫЙ КРАЙ

Телефонъ редакціи № 19.

Телефонъ конторы и типографіи № 16.

ЕЖЕДНЕВНО 6 СТРАНИЦЪ.

Харьковъ. Суббота, 30-го Августа (12-го Сентября) 1903 года.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ № 7835.

ТЕЛЕФОНЪ ТОРГОВЫЙ ДОМЪ № 284.

**БР. ЕНДОВИЦКИХЪ**

Харьковъ. Гостинный дворъ.

100-74 „Южный Край“ на 1903 годъ.

ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ. Выходитъ ежедневно.

БЕЗЪ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЦЕНЗУРЫ.

ПОДПИСКА НА ЦѢНЬЮ:

	На годъ	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Съ доставкою . . . . .	10 —	950	9 —	8 25	7 50	6 75	6 —	5 25	4 50	3 40	2 40	1 20
Съ пересылкою . . . . .	11 —	10 50	10 —	9 20	8 50	7 80	7 —	6 —	5 —	4 —	3 —	1 50
За границу . . . . .	18 —	16 20	15 —	13 70	12 30	11 —	9 60	8 30	6 90	5 20	3 60	1 80

Подпись считается с 1-го числа каждого месяца, причемъ горъ считается съ 1-го января по 1-е января слѣдующаго года.

Допускается разсрочка платежа ЗА ГОДОВЫЙ экземпляръ для городскихъ подписчиковъ при подпискѣ 3 р., къ 1 марта 3 р., къ 1 июня 2 р., и къ 1 сентябрь остатные 2 р., для иногороднихъ: при подпискѣ 3 р., къ 1 марта 3 р., къ 1 июня 3 р., и къ 1 сентября остатные 2 руб.

О желаніи вносить деньги въ разсрочку должно быть непремѣнно заявлено въ письмѣ, при которомъ отправляется первый взносъ.

Разсрочка плащемъ при подпискѣ черезъ книжные магазины не допускается.

За пересылку газеты заграницу приплачивается по 60 к. въ мѣсяцъ къ городской подпискѣ цѣнѣ.

Отдельные номера „Южного Края“ предлагаются вѣдомъ по 5 коп.

Объявленія для „Южного Края“ изъ всѣхъ мѣстъ Россійской Имперіи, кроме Харьковской, Курской, Воронежской, Полтавской, Екатеринославской, Таврической губерній и Области Войска Донскаго, принимаются исключительно только въ Торговомъ Домѣ Л. и Э. Метиль и Ко, въ Москвѣ, на Милютинской ул., въ домѣ Сапова, въ Петербургѣ, Б.-Морская, № 11, и въ Варшавѣ, Краковскомъ прѣмѣстѣ, № 53.

За перенѣмъ адреса городского на иногороднаго взимается по 30 коп. въ мѣсяцъ.

Главная контора газеты—на Сумской ул., въ домѣ А. А. Іофеевича, № 13, оптикофото-

ав бу碌и съ 9 час. утра до 6 час. вечера, а въ праздники съ 10 до 1 часу днѧ.

РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТЫ помѣщается на Сумской улицѣ, въ домѣ А. А. Іофеевича, № 13.

Статьи, доставляемыя въ редакцію, должны быть непремѣнно подписаны авторомъ. Статьи, доставляемыя безъ обозначенія условій, считаются бесплатными. Статьи, признанные удобными къ печати, подлежатъ, въ случаѣ надобности, исправленію и скращенію. Мѣстныя статьи, замѣтки и корреспонденціи, неудобныя для печати, уничтожаются.

При справкахъ и приемѣ статей редакція открыта ежедневно отъ 1—2 часовъ днѧ,

за исключеніемъ праздниковъ.

Содержаніе № 7835.

Телеграммы.

Харьковъ. 29-го августа.

Прибылъ Илья Императорскихъ Величествъ изъ Бѣлоѣзъ.

Памятникъ И. П. Котляревскому, Ва-

силія Иванова.

Объ И. П. Котляревскому, какъ ав-

торѣ „Энергіи“.

Участіе Харькова въ празднествѣ Пол-

тавы.

Обозрѣніе газетъ и журналовъ.

Послѣднія извѣстія.

Откровенные разговоры Василия Ива-

нова.

Мѣстная хроника.

Городское и земское дѣло.

Нашъ край и другие районы въ горно-

промышленномъ отношеніи.

По Россіи: корресп. изъ Корочи,

Курской губ., с. Гнилицы I, Волчанска-

го уѣзда и друг.

Вѣнѣніе извѣстія.

Заграничная жизнь.

Смѣсь.

Фельтонъ. Письма изъ Англіи, В. Б.-

ранова.

Справочная свѣдѣнія.

Объявленія.

**GRAND-HÔTEL**

PROSPER.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ГОСТИНИЦА.

САМАЯ БОЛЬШАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И КОМФОРТАБЕЛЬНАЯ ВЪ ХАРЬКОВѢ.

Великолѣпный ресторанъ. Большіе роскошные залы и кабинеты для закусокъ и общественныхъ обѣдовъ. Вся гостиница освѣщена электричествомъ. Ванны и телефоны во всѣхъ этажахъ. Говорить на иностраннѣхъ языкахъ.

Cuisine très soignée et une des premières caves de Russie.

ВИННЫЙ ПОГРЕБЪ ОДИНЪ ИЗЪ ПЕРВЫХЪ ВЪ РОССІИ. КУХНЯ ИЗЫСКАННАЯ.

МОНОПОЛЬ „ГРАНДЪ-ОТЕЛЬ“.

Шато Аграванъ (Медекъ) { на винѣ 10 р. въ 1 руб. 50 коп.

Шато Девангль (Гравъ) { на винѣ 10 р. въ 1 руб. 50 коп.

Крымское вино { на винѣ 10 р. въ 1 руб. 50 коп.

блѣлое и красное { на винѣ 10 р. въ 1 руб. 50 коп.

Принимаю иногородніе заказы со своей сервировкой и службой.

ПОЛУЧАЮТСЯ ПОСТОЯННО „PRIMEURS“ ИЗЪ ПАРИЖА.

ОПИНИСЫ КО ВСѢМЪ ПОВѢЗДАМЪ.

29

**СОВѢТЪ**

Харьковскаго Общества любителей хорового пѣнія

доводить до свѣдѣнія гг. членовъ и лицъ, желающихъ принять участіе въ хорѣ Общества, что занятія въ Обществѣ будутъ проходить по вторникамъ (репетиція женскаго хора), среднямъ (теорія и сольфеджіо), четвергамъ (репетиція мужскаго хора) и субботамъ (репетиція общаго хора), съ 8 до 11 час. веч.—въ зданіи 3-й гимназіи. (Кошкинская ул., № 7).

При Обществѣ существуютъ общедоступные классы хорового пѣнія, въ коихъ желающіе обучаются элементарной теоріи, сольфеджіо и игрѣ на скрипкѣ.

Занятія въ классахъ уже начались, а первая репетиція назначается на субботу, 6 сентября.

A. 345 1-1

**ДРОВА**

смѣшанныхъ порошъ до 3000 куб. саж., уголь превесній до 2000 четвертей, и опилки высшаго качества, годныя для упаковки и конныхъ заводовъ, дешево продаются въ лѣсныхъ лачахъ князя В. В. Тенишева, ст. Никольская, Жуково-Людиновской вѣтви, Риго-Орловской жѣлѣз. дор.

A. 337 2-2

имѣть честь сообщить своимъ покупателямъ, а также харьковской и иногородней публикѣ, что имъ назначена

только на 10 дней, съ 25-го августа 1903 года,

БОЛЬШАЯ РАСПРОДАЖА

(AU GRAND RABAIS).

ШЕРЧІЛІА Въ новое помѣщеніе, на Сумской ул., подъ № 3, и, присоединивъ фотографію А. ФЕДЕЦКАГО со всѣми ея аппаратами, фотографической обстановкой, а также съ негативами за всѣ годы, принимаетъ заказы подъ фирмой „А. СКАССИ-преемникъ А. ФЕДЕЦКАГО“.

Шелчовая матерія продавалась: 4 р. 50 к., 4 р. 3 р. 50 к., 3 р. 2 р. 25 к., 1 р. 50 к.

будутъ продаваться: 3 р. 25 к., 2 р. 75 к., 2 р. 1 р. 50 к. и 75 к.

Шерстяная матерія продавалась: 2 р. 75 к., 2 р. 25 к., 1 р. 65 к., 1 р. 15 к., 90 к.; будутъ продаваться: 1 р. 75 к., 1 р. 25 к., 90 к., 65 к. и 45 к.

Суконный матерія продавалась: 8 р. 50 к., 7 р. 50 к., 6 р., 5 р. 25 к.; 2 р. 50 к., 1 р. 50 к.; будутъ продаваться: 6 р., 5 р., 4 р. 50 к., 3 р. 75 к., 1 р. 25 к. и 70 к.

Всѣ товары только хорошаго качества, за что фирма ручается.

ШЕРЧІЛІА ПРЕДЛАГАЕТЪ ПРІЦІП-ПІДІЛІНІЯ. ПРІЦІП-ПІДІЛІНІЯ.

ПРЕДЛАГАЕТЪ ПРІЦІП-ПІДІЛІНІЯ.

ПРЕДЛАГАЕТЪ

## Общество Взаимного Кредита

горнопромышленников юга России,

(городской дом, по Никол. плош.)

## ПОКУПАЕТЪ И ПРОДАЕТЪ

%/% бумаги и страхуетъ выигрышные

билеты всѣхъ займовъ.

23641 7-5

## Телеграммы.

Нашихъ корреспондентовъ

и

Торгово-Телеграфного Агентства<sup>т</sup>.

Берлинъ, 29 августа (11 сентября).

По словамъ "Local Anzeiger", вчерашнія

българскія демонстраціи противъ

газетъ были организованы юношескими

заговорщиками, — съ вторымъ скрещи-

таремъ короля Балуджичемъ во гла-

вѣ, дѣйствовавшимъ по указаніямъ

старшаго адъютанта короля, полковни-  
ка Поповича. Издатели газетъ, под-  
вергшихся нападенію, не найдя за-  
щиты у сербскихъ властей, обрати-  
лись за охраной въ русское по-  
сольство. Во время демонстраціи  
бездѣствовала, стараясь  
только предотвратить демонстраціи  
противъ посольства. Газета, за исло-  
ченіемъ "Мали Дневникъ", осужда-  
ютъ происшедшій безпорядки и обви-  
няютъ посольство въ отсутствіи зоркости.  
По слухамъ, среди вожаковъ демон-  
страціи былъ жандармъ. Военный  
патруль тоже хотѣлъ присоедини-  
ться къ демонстрантамъ, но на-  
ходившійся тутъ офицеръ не до-  
пустилъ. По свѣдѣніямъ "Vossische Zeitung", толпа циталась произвести-  
демонстрацію передъ турецкими по-  
сольствомъ, но посольство воспрепят-  
ствовала. Незначительная въ началь-  
демонстраціи, толпа увеличилась до  
5,000 чл. По общему мнѣнію, поли-  
ція могла легко предотвратить беспо-  
рядки, но не принала никакихъ мѣръ.  
Арестовано лишь два демонстранта.

Бургасъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Бывшіе переполнены ранені-  
ми. Правительство командировало сюда  
одного хирурга.

Лондонъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Пронесшимъ на югъ Англии  
ураганомъ произведены крупныя опу-  
щенія; уничтожены хлѣбъ, съ кор-  
немъ вырваны деревья, повреждены  
дома; въ морѣ потерпѣли аварію мел-  
кия суда.

Бухарестъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Новыми таможенными тарифами  
пошлина на ввозные товары по-  
вышена на 20%.

Отъ "Российского Телеграфного  
Агентства".

Лондонъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Американцы недавно заняли

семь городовъ на Сандаканѣ.

Борнео, 29 августа (11 сентя-  
бря). Американское военное судно поспѣ-  
шило вновь Борнео, завладѣвъ двумя,  
тремя островами. Говорятъ, что за-  
хватъ былъ предметомъ письменного  
обѣмы мнѣнія между Лондономъ и  
Вашингтономъ.

Лондонъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Согласно полученному Deutsche Bank  
официальному уведомленію, ираде объ унификаціи долга подпи-  
сано суптаномъ.

Римъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Не смѣяли королю въ серединѣ но-  
чи спрятаться въ Англии.

Берлинъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Арестованъ бывшій лейбъ-ме-  
дикъ покойнаго короля Великокобитъ.

Аистантиполисъ, 29 августа (11 сентя-  
бря). Опубликованіе суптан-

скаго ираде по поводу унификаціи  
долга послѣдовало сегодня.

Султанъ пожертвовалъ пострадавшему вслѣдствіе событий въ Крушевѣ греческому населенію 300 турецкихъ ларь и приказалъ вновь построить разрушенную тамъ церковь.

Ливанскій губернаторъ Музaffer-паша получилъ предписание отправиться на границу Ливана для предупрежденія волнений. Порта заявляетъ, что давнишняя вражда между населеніемъ всинхула вслѣдствіе раздражения магометанъ въ виду прибытия американскихъ супружескихъ

— Въ Салоникскомъ вилайетѣ, въ ущельѣ Тушоресе, у Разлога, отрядъ турецкихъ войскъ подвергся нападенію членовъ возстанія, одѣтыхъ въ красные мундиры, прѣмѣнявшихъ трубные сигналы. Порта не обезпокоена извѣстіемъ о предстоящемъ увеличеніи дѣятельности членовъ пограничной армии въ Сербской армии. Изъ языка рядовыхъ, всесма естественно, раздаются и рѣшительные проповѣдь противъ безнаказанности цареубийцъ. Требование суда наль ними и изгнанія изъ корпуса офицеровъ. Если члены цареубийцъ предполагали, что безнаказанность министерства Авакумовича обеспечиваетъ ихъ отъ всякой ответственности за содеянное, то они уже получили доказательство, что ихъ расчеты были ошибочны. Сербский народъ покамѣтъ "безмолвствуетъ", но аресты нишскихъ офицеровъ, несомнѣнно, вызовутъ въ немъ оживленіе толкъ. Арестованные служатъ въ разноземельяхъ, а политическое настроение членовъ цареубийцъ въ народныхъ училищахъ и школахъ въ Сербии, или, по крайней мѣрѣ, въ селеніяхъ, учащихся въ народныхъ училищахъ и школахъ, должны быть наказаны, а люди, дерзнувшіе заявить, что цареубийцы должны быть наказаны, были посажены въ тюрьму? Какъ ни потрясено въ Сербии представление о законности, такъ развязки конфликта между убийцами и честными людьми устыдились бы даже сербской Фемиды!

Сербскому можно додумываться по отрывочнымъ извѣстіямъ, приходящимъ изъ Сербіи, противники цареубийца распадаются на двѣ партіи.

Одна требуетъ ихъ наказанія, во то бы то ни стало, и угрожаетъ имъ такою же расправою, какая была допущена 29 мая съ людьми, сопротивлявшимися въ вѣрности королю Александру; другая не намѣренна прибѣгать къ насилию, но угрожаетъ правительству, что офицеры, негодующіе по поводу безнаказанности цареубийца, выйдутъ въ отставку, если эти господа не будутъ привлечены къ суду. Полного единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятельствахъ, надо думать, цареубийцы и созидаютъ свои расчеты. Сербскому правительству, однажды, не можетъ быть легче, нѣсколько възвѣстить членовъ цареубийцъ, что они не могутъ не привлечь къ суду. Полно единства между сторонниками законности въ Сербіи, очевидно, не существуетъ. На этоѣ обстоятель

*La Virgile travesti*—шутливую переделку „Энеиды”, где классические боги и богини раздѣланы подъ орѣхъ, со многими веселыми картинами, мѣстами съ такой фривольностью, передъ которой Котляревский оказывается очень скромнымъ. Въ Германии въ XVIII ст. „Энеиду” пародировали Михаэлисъ и Блюмауэръ, въ Россіи незадолго до Котляревскаго—Осиповъ Котляревский, какъ человѣкъ образованный, бывъ знакомъ съ некоторыми предыдущими переделками и, въ частности, кое въ чёмъ подражалъ Скаррону. Чѣмъ обзываются выдающееся положеніе „Энеиды” Котляревскаго? Вотъ тутъ то и оказываются цѣнными безпристрастными научными выводами профессора Дашкевича, „Украинская „Энеида”, говорить проф. Дашкевичъ, представляя сочиненіе пародии и бурлеска съ глубокими мыслями, между прочимъ, съ просвѣщеніемъ вникаемъ въ общественные отношенія. Малороссіи въ предѣлахъ русского государства и съ народничествомъ. Народная стихія преобладаетъ въ этомъ сочиненіи, которое оказывается смѣхотворнымъ лишь при поверхностномъ взглядѣ, а на дѣль озарено свѣтломъ гуманной мысли, какой въ то время было не такъ много въ обществѣ”. Въ талантливости шутливаго изображенія, въ безыскусственности комизма Котляревскаго не уступаетъ Скаррону и превосходитъ его по тонкости отѣлки и обилью бытовыхъ подробностей. Проф. Дашкевичъ называетъ поэму Котляревскаго „общирной картины малороссійской общественности въ рамкахъ традиціи и бурлеска”. Забавный тонъ преобладаетъ, но не властуетъ исключительно. Надъ всѣмъ господствуетъ своеобразное общее созерцаніе жизни, своего рода философское міросозерцаніе. Наряду съ веселыми шутками проскальзываютъ печальные мотивы, напримѣръ:

Была по дверямъ ходить,  
И хто же и не скучовать?  
Была буду, говорить, родить,  
Была для насъ—судьбы уставъ!

Заслуживаютъ вниманія тѣ мѣста, где авторъ высказываетъ свои личные нравственные воззрѣнія.

Такъ же буде, те и буде,  
А буде тѣ, що Богъ намъ насть.  
Не ангели, такъ же люде,  
Колись намъ треба всимъ пропастъ.

Та же философія житейской мудрости слышится въ словахъ:

Коли чого въ рукахъ не маешъ,  
То не хвальши, що твоє,  
Що буде, тогъ не знаєшъ,  
Утратити, може, і свое.

Не разгливиши, кажуть, броду,  
Не сунь прокогомъ першы въ воду,  
Бо що не насыщень люді.

Въ томъ же родѣ:

Не иди въ дорогу безъ запасу,  
Бо хвистъ отъ головы наимашъ.

На тему, что пугливая ворона и куста болтится:

За людьми на світи такъ бувава,  
Коли чого міжъ полявакъ,

По послѣдовательности постигніе послѣдніе стихи познали:

Живе хто въ світи необачно,  
Тому нигде не буде смачно.

А бильшъ коли і совети жметъ.

Здѣсь затянуто начало совѣтъ, тѣ є є мученія, о которыхъ Пушкинъ сказалъ:

Котляревскаго, скребячи серце.

Котляревскаго, однако, болѣе склоняетъ читателя къ радостному настроѣнію:

Чимъ бильшъ журнитись—все гише,

Залупаєши въ лиси бильшъ,

Поникъ лиши горе и заплю...

были пріятелями и похоронены рядомъ на городскомъ полтавскомъ кладбищѣ. Гнѣдичъ получилъ широкую извѣстность среди современниковъ переводомъ „Ілайды”, Котляревскаго—пародіей на „Энеиду”. Любопытная игра судьбы—осмѣяніе классической старины со стороны Котляревскаго сыграло гораздо большую роль и оставило по себѣ неизмѣримо большія литературныя послѣдствія, чѣмъ прославленіе классической древности со стороны Гнѣдича. Котляревскому возводятъ памятники; Гнѣдичъ почти забытъ, а между тѣмъ и Гнѣдичъ обладаютъ талантами, быть можетъ, не менѣшимъ, чѣмъ талант Котляревскаго. Извѣстно, какъ въ 1830 г. Пушкинъ сочувственно встрѣтилъ переводъ „Ілайды”:

Слыши умоплакущий звукъ божественной эпіческой рѣчи;

Старца великаго тѣнъ сѹи смущенной душой.

Обладаю тонкими поэтическими слухомъ, Пушкинъ въ тяжелыхъ гекзаметрахъ Гнѣдичъ разспышалъ умоплакущие звуки божественной эпіческой рѣчи;

но на широкихъ словахъ было только тяжелое браніе громкихъ словъ. Гнѣдичъ и въ

оригинальныхъ своихъ поэтическихъ произведеніяхъ пробовалъ выдержать высокопарный стиль, причемъ такъ далеко

ушелъ отъ родины, отъ жизни, отъ бытовой дѣйствительности, что читающая публика увидѣла въ немъ незнакомца и совершенно забыла и его, и всѣ его про-

изведенія, переведены и оригиналами:

Котляревскаго пошель наавстрѣчу живымъ запросамъ общества: онъ сталъ разрабатывать на малороссійскомъ языке такие мотивы, которые еле были затронуты въ семинарскихъ литературистическихъ продуктахъ стараго времени и привлекали къ себѣ внимание, вызывали веселыя смѣхи, порождали анекдоты и шутки. Онъ пошелъ наавстрѣчу мѣстнымъ сценическимъ потребностямъ и такимъ путемъ не только отвѣтилъ на запросы средняго общества, но и людямъ высокаго общественного положенія онъ доставилъ большое удовольствіе; таковъ, быть, былъ, напр., малороссійскій военній губернаторъ князь Н. Г. Репнинъ, который сопровождалъ постановку „Наталии Полтавки” на полтавской сценѣ въ 1819 г.; таковъ былъ, наконецъ, Императоръ Николай Павловичъ, читавший въ молодости „Энеиду” Котляревскаго. Кулишъ глубоко ошибился, когда въ 60-хъ годахъ писалъ, что „Энеида” Котляревскаго написана армейскимъ офицеромъ-товарищемъ поэта да икъ лакеямъ; будто про-столюни не смылись: имъ было не до „Энеиды”. Въ дѣйствительности, смылись всѣ, до кого только доходила „Энеида”: и князя, и простолюдинъ, и въ этомъ смысли были плодотворные культурные зародыши, зародившиеся новыми литературистическими стремлениями. Для конца восемнадцатаго столѣтія это были зародыши большой важности и большого значенія, особенно въ этнографическихъ предѣлахъ Малороссіи.

Проф. Н. В. Сумцовъ.

И. П. Котляревскій родился въ 1769 году, умеръ въ 1838 годѣ. Дѣль онъ былъ пѣвцомъ въ полтавской соборной церкви, отѣлъ послужилъ по судебному вѣдомству, 14 лѣтъ онъ поступилъ въ полтавскую семинарію и началъ писать стихи. Товарищемъ его по семинаріи былъ Н. И. Гнѣдичъ. По окончаніи курса семинарии К. состоялъ домашнимъ учитеlemъ въ домахъ благотворныхъ помѣщиковъ, служилъ въ новороссійской канцеляріи, затѣмъ въ военной службѣ и участвовалъ въ битвахъ съ турками. Съ 1808 г. К. проживалъ въ Полтавѣ, въ должностіи надзирателя въ институтѣ „воспити-и-вѣтвѣ”, въ должности надзирателя въ институтѣ „воспити-и-вѣтвѣ”, въ 1819 г. К. написалъ дѣвять оперетокъ: „Наталия Полтавка” и „Москаль Чаривникъ”, до настоящаго времени занимаяща первостепенное мѣсто въ малороссійскомъ репертуарѣ. „Наталия Полтавка” была впервые напечатана въ 1798 г. (первый триптихъ) и затѣмъ выдержала много изданій. Полное и точное изданіе „Энеиды” К. безъ измѣнѣній въ языкахъ, сдѣлано Волохониномъ въ Харьковѣ, въ 1842 г. Наиболѣе распространеніе изданіе Кулиша, 1862 г., представляетъ крупную передѣлку текста. Въ 1819 г. К. написалъ дѣвять оперетокъ: „Наталия Полтавка” и „Москаль Чаривникъ”, до настоящаго времени занимаяща первостепенное мѣсто въ малороссійскомъ репертуарѣ. „Наталия Полтавка” была впервые напечатана въ 1837 г., „Москаль Чаривникъ” — въ 1841 г.

Депутация отъ харьковскаго губернскаго земства поднесетъ адресъ, на папкѣ котораго написаны: „Привилія отъ харьковскаго губернскаго земства—полтавскому городскому управлению, въ день открытия памятника Ивану Петровичу Котляревскому въ Полтавѣ, 30 августа 1903 г.”.

Адресъ слѣдующаго содержанія: „Сего-дня въ сердцѣ старой Украины открыть памятникъ знаменитому малороссійскому писателю Ивану Петровичу Котляревскому. Впервые увѣкоѣчна память создателя новой малороссійской литературы, въ произведеніяхъ которой нашли себѣ талантливое выраженіе лучшіе стороны малороссійского народа, генія: его спокойнаго, незлобиваго ума, тонкаго наблюдательности, мѣткаго и въ то же время добродушнаго юмора. Знаменательно и отрадно, что память Котляревскаго чествуется въ домѣ, носящемъ имя другого, уже мирового писателя, также увѣкоѣчнаго для Россіи и оксфордскаго для нашего національнаго самолюбія, признавалось, однако, какъ неизбѣжное, и когда Вышнеградскій бывшій прежде всімъ русскимъ чѣмъ, началъ свою освободительную кампанію противъ Берлина и наши тогдашніе бѣгліи изъ Берлина всіми бѣлами.

Вышнеградскому не удалось, однако, довести дѣло до конца: берлинская биржа по прежнему, путемъ колебаний, цѣнности нашего рубля, держала нашу промышленность и торговлю въ неустойчивомъ положеніи.

Съ первыхъ же дней ихъ вступленія въ управление финансовыхъ вѣдомствъ С. Ю. Витте предпринялъ рядъ энергическихъ мѣръ для приводненія спекулятивныхъ махинацій, съ помощью которыхъ берлинская биржа, прилагавшая съѣзды, наша, играла на курсѣ нашего кредитнаго рубля, и еще по превѣтствіи денежной реформы она достигла того, что курсъ рубля твердо установился на определенномъ уровне, который и былъ потому принятъ въ исходную точку для фиксации курса кредитнаго рубля при переходѣ къ золотой валюте.

Только съ этого времени Россія полу-

чила возможность говорить съ Берли-

номъ, какъ равная съ равными.

Заканчиваетъ газета свою статью слѣ-дующими строками:

„Чуткая отзывчивость на современныя общественные интересы со-здана Котляревскому прочное положеніе въ потомствѣ. Насколько это положеніе прочно, можно судить по сравненію Котляревскаго съ Николаемъ Ивановичемъ Гнѣдичемъ. Котляревскій и Гнѣдичъ вмѣ-стѣ учились въ полтавской семинаріи, лѣтъ прошло съ тѣхъ поръ, какъ появил-

лась перелицована „Энеида”, почти стольтѣ протекло, какъ вышла въ свѣтъ „Наталия Полтавка” и „Москаль Чаривникъ”, и, однако, произведеніе эти живутъ до сихъ поръ, охотно читаются, идутъ на сценѣ и часто переиздаются.

Такая прочная устойчивость сочиненій Котляревскаго свидѣтельствуетъ обѣ ихъ жизненности: она ясно говоритъ о томъ, что писатель вполнѣ удачно отвѣтилъ на литературныя и просвѣтительныя стремленія общества. Главными проводниками въ Харьковѣ вліянія Котляревскаго были Костомаровъ, Срезневскій, Метлицкий, Квитка—почтеные дѣятели, оставившіе по себѣ въ лѣтописи университета и города хорошую память. Независимо отъ тѣхъ литературистовъ, сближившихъ нѣкогда Харькова съ Полтавой, произведеніе Котляревскаго имѣло въ настоящее время немаловажное значеніе для археологіи старинного малороссійского быта по обилию бытowychъ подобностей. Письма и памятники, посланные въ Харьковъ, вліянія Котляревскаго становятся для нихъ более грозными, чемъ дѣйствія злыхъ людей, чѣмъ крестьяне.

Славного писателя, по выражению поэта, „не заростеть народная тропа”.

Депутация отъ харьковскаго уѣздного земства поднесетъ адресъ слѣдующаго со-держанія:

„Мы только что присутствовали при открытии памятника Ивану Петровичу Котляревскому... Кто изъ грамотныхъ малороссовъ не знаетъ произведенія этого знаменитаго украинскаго писателя? Въ немъ наилучшимъ образомъ воплотился гений Котляревскаго, просвѣтительный, археологіческий и просвѣтительный, стремленія общества. Главными проводниками въ Харьковѣ вліянія Котляревскаго были Костомаровъ, Срезневскій, Метлицкий, Квитка—почтеные дѣятели, оставившіе по себѣ въ лѣтописи университета и города хорошую память. Независимо отъ тѣхъ литературистовъ, сближившихъ нѣкогда Харькова съ Полтавой, произведеніе Котляревскаго имѣло въ настоящее время немаловажное значеніе для археологіи старинного малороссійского быта по обилию бытowychъ подобностей. Письма и памятники, посланные въ Харьковъ, вліянія Котляревскаго становятся для нихъ более грозными, чемъ дѣйствія злыхъ людей, чѣмъ крестьяне.

Среди непрерывнаго смѣны событий, составляющихъ господствующій интерес каждого данного момента, внимание неизменно останавливается на томъ, что прошло и болѣе или менѣе забыто. Такъ проша и забыта и эта своеобразная, чрезвычайно тяжелая наша зависимость отъ берлинской биржи. И слава Богу, конечно! Но было бы грѣхъ забыть столь величественную заслугу С. Ю. Витте и его предшественника на посту Министра Финансовъ; было бы опасно забыть, какое унизительное положеніе создается для страны, даже звонъ оружия. Она теряетъ и волю, и честь, и достоинство, и достоинство славы памятника Котляревскаго.

Думаемъ, что это напоминаніе имѣеть значение только благодаря воспоминанію на утраченную землю.

Среди непрерывнаго смѣны событий, составляющихъ господствующій интерес каждого данного момента, внимание неизменно останавливается на томъ, что прошло и болѣе или менѣе забыто. Такъ проша и забыта и эта своеобразная, чрезвычайно тяжелая наша зависимость отъ берлинской биржи. И слава Богу, конечно! Но было бы грѣхъ забыть столь величественную заслугу С. Ю. Витте и его предшественника на посту Министра Финансовъ; было бы опасно забыть, какое унизительное положеніе создается для страны, даже звонъ оружия. Она теряетъ и волю, и честь, и достоинство, и достоинство славы памятника Котляревскаго.

Среди непрерывнаго смѣны событий, составляющихъ господствующій интерес каждого данного момента, внимание неизменно останавливается на томъ, что прошло и болѣе или менѣе забыто. Такъ проша и забыта и эта своеобразная, чрезвычайно тяжелая наша зависимость отъ берлинской биржи. И слава Богу, конечно! Но было бы грѣхъ забыть столь величественную заслугу С. Ю. Витте и его предшественника на посту Министра Финансовъ; было бы опасно забыть, какое унизительное положеніе создается для страны, даже звонъ оружия. Она теряетъ и волю, и честь, и достоинство, и достоинство славы памятника Котляревскаго.

Среди непрерывнаго смѣны событий, составляющихъ господствующій интерес каждого данного момента, внимание неизменно останавливается на томъ, что прошло и болѣе или менѣе забыто. Такъ проша и забыта и эта своеобразная, чрезвычайно тяжелая наша зависимость отъ берлинской биржи. И слава Богу, конечно! Но было бы грѣхъ забыть столь величественную заслугу С. Ю. Витте и его предшественника на посту Министра Финансовъ; было бы опасно забыть, какое унизительное положеніе создается для страны, даже звонъ оружия. Она теряетъ и волю, и честь, и достоинство, и достоинство славы памятника Котляревскаго.

Среди непрерывнаго смѣны событий, составляющихъ господствующій интерес каждого данного момента, внимание неизменно останавливается на томъ, что прошло и болѣе или менѣе забыто. Такъ проша и забыта и эта своеобразная, чрезвычайно тяжелая наша зависимость отъ берлинской биржи. И слава Богу, конечно! Но было бы грѣхъ забыть столь величественную заслугу С. Ю. Витте и его предшественника на посту Министра Финансовъ; было бы опасно забыть, какое унизительное положеніе





**Нѣмка**

ищет практическое занятие съ дѣтьми, дѣтей уроки. Пушкинская, 53. С. 23973 1-1

**50 коп. урокъ на гитарѣ.**

Театральный пер., № 3, ходъ во дворѣ, напротивъ перваго двери. 23974 5-1

**Уроки**

**музыки**

дастъ изучавшую ее въ харьк. музыкаль. уч. клас. г-на Шульца-Зелера. Прошу обрашаться письмомъ, съ указаніемъ адреса. Плата умеренная. Дмитровская, ул., д. № 22, кв. 11. 23969 3-1

**Окончившая высшіе жен- ские курсы**

**А. Т. МАШТАКОВА,**

по примеру прошаго года, набираетъ группы дѣтей общего пола для подготовки къ поступлению въ срец. уч. Начало занятій 1-го сентября. Примѣръ отъ 10 до 1 час. Мироносицкая ул., № 76. 23984 3-1

**ДЕНЬГИ**

отп. подъ недвиж. имущество по 1-й закл., отъ 25—35 тысячъ. Адресъ: Предпрѣят. квитанц. "Южн. Кр.", № 23804 2-2

**1200 руб.**

нужны подъ 1-ю закладную изъ 7% год. Глаз. почт. до востр. Юнаку. 23972 3-2

**Пристала собака,**

хорошо породы. Мироносицкая, 74 (ниж- ний этажъ), приходить отъ 3½—6 час. 23977 1-1

**СВѢТЛАЯ**

комната отдается. Театральный пер., 3. 22975 1-1

**Желаетъ имѣть**

подъ вексель 300 р. Замковская ул., д. № 21, верх. эт. 23987 3-1

**Бухгалтеръ**

опытный, влад. рус- скими и нѣмецкими языками, требуетъся для мѣста, техническ. конт. Предлож. адр.: Почтамтъ, О. Б. 666. 23986 3-1

**Должность продавца,**

для дамы или въ отъѣзде, ищ. молодежь. В.-Панасовка, № 59, кв. Михайловыхъ. 23535 1-1

**Желаетъ получить**

мѣсто горничной, ищ. свое дѣло. Рынмарская ул., № 27, спросить у дворника. 23978 1-1

**Швея ищетъ мѣсто въ домѣ,**

помѣщично, можетъ починено. Змievской пер., № 25, спр. Носову. 24280 1-1

**Ищу подиумной работы**

стриж. Царицынская, 24, спр. Наталью Титину. 23981 1-1

**Устраиваю**

ремонтъ. Электрич. звонки, по самы- дешевымъ цѣнамъ. Адр.: Харьковъ, вож- заль, до востребованія В. Н. Д. 24277 2-1

**Полька прѣѣзжая**

ищетъ мѣсто горничной. Сумская ул., ба- ракъ 8 роты, фельдбене Йори Бронск. 23519 2-2

**Щотъ мѣсто**

кухарка, знающая свое дѣло, одноковая. Холодная гора, Прѣѣзжая улица, № 43, спрос. Екатерину Петровну Коваленкову. 23570 2-2

**Щотъ бонна-нѣмка**

дѣтей. Ходолан гора, Прѣѣзжая улица, № 43, спрос. Екатерину Петровну Коваленкову. 23569 2-3

**Швея ищетъ мѣсто,**

знаетъ хорошо свое дѣло. Молочная ул., № 55, кв. № 3. 23583 2-2

**Нужна повариха,**

одноковая, въ небольшую семью. Сумская ул., № 27, кв. 5. 23465 2-2

**Нужна кухарка,**

умѣющая хорошо готовить, со стирикой, одноковая, трезвая, съ рекомендацией. Благо- ющенская ул., д. № 18, кв. Попова. 23976 1-1

**Нужна кухарка**

въ отъѣзде. Спр. Контрактская, № 71. 23968 1-1

**Требуется горничная,**

безъ рекомендаций и пас- порта не является. Мироносицкая улица, д. № 59, кв. инженера Мазараки. 24281 1-1

**Нужна прислуга**

за одну, въ небольшое семейство. Техноло- гич. инст. физический корпус, кв. 10. 23459 2-2

**Требуются кухарка,**

швей и девочка для услугъ. Искриканская ул., № 51. 22993 3-3

**Нужны**

кухарка и горничная. Большая Панасовка, № 30, Долгова. 23990 2-1

**Нужна прислуга за одну,**

можетъ матъ съ дочерью—льть 12. Сол- никовский пер., № 5, наверху. 24279 2-2

**Требуются кухарка,**

швей и девочка для услугъ. Искриканская ул., № 51. 22993 3-3

**Нужна няня**

среднихъ лѣтъ, съ 1½ годомъ ребен- ку, со стирикой. Мордвиновский пер., № 31-я, кв. № 4. 24001 1-1

**Требуется прислуга за одну,**

умѣющая хорошо готовить, въ семейство изъ 2-хъ рекомендаций съ послѣднаго мѣ- ста. Мироносицкая ул., д. № 43, кв. Фурсенко. 24289 2-1

**Нужна кухарка,**

со стирикой. Садовая ул., № 9. 23856 2-2

**Нужна кухарка въ отъѣзде,**

умѣющая отличнаго готовить, печь и при- сматривать за хозяйствомъ. Кулаковская, № 4, кв. 2, Конради, рядомъ съ садомъ Бавария. 23908 2-2

**Нужна горничная,**

знающая свое дѣло, со стирикой. Кацарская, № 13, кв. Бать. 23927 2-2

**Нужна горничная,**

знающая свое дѣло, со стирикой. Сумская ул., № 68, кв. г. Розанова. 24237 2-2

**ТРЕБУЕТСЯ**

заносная кухарка, одноковая. Сумская ул., № 68, кв. г. Розанова. 24237 2-2

**1200 руб.**

нужны подъ 1-ю закладную изъ 7% год.

Глаз. почт. до востр. Юнаку. 23972 3-2

**Пристала собака,**

хорошо породы. Мироносицкая, 74 (ниж- ний этажъ), приходить отъ 3½—6 час. 23977 1-1

**СВѢТЛАЯ**

комната отдается. Театральный пер., 3. 22975 1-1

**Желаетъ имѣть**

подъ вексель 300 р. Замковская ул., д. № 21, верх. эт. 23987 3-1

**ДЕНЬГИ**

отп. подъ недвиж. имущество по 1-й закл., отъ 25—35 тысячъ. Адресъ: Предпрѣят. квитанц. "Южн. Кр.", № 23804 2-2

**1200 руб.**

нужны подъ 1-ю закладную изъ 7% год.

Глаз. почт. до востр. Юнаку. 23972 3-2

**Пристала собака,**

хорошо породы. Мироносицкая, 74 (ниж- ний этажъ), приходить отъ 3½—6 час. 23977 1-1

**СВѢТЛАЯ**

комната отдается. Театральный пер., 3. 22975 1-1

**Желаетъ имѣть**

подъ вексель 300 р. Замковская ул., д. № 21, верх. эт. 23987 3-1

**ДЕНЬГИ**

отп. подъ недвиж. имущество по 1-й закл., отъ 25—35 тысячъ. Адресъ: Предпрѣят. квитанц. "Южн. Кр.", № 23804 2-2

**1200 руб.**

нужны подъ 1-ю закладную изъ 7% год.

Глаз. почт. до востр. Юнаку. 23972 3-2

**Пристала собака,**

хорошо породы. Мироносицкая, 74 (ниж- ний этажъ), приходить отъ 3½—6 час. 23977 1-1

**СВѢТЛАЯ**

комната отдается. Театральный пер., 3. 22975 1-1

**Желаетъ имѣть**

подъ вексель 300 р. Замковская ул., д. № 21, верх. эт. 23987 3-1

**ДЕНЬГИ**

отп. подъ недвиж. имущество по 1-й закл., отъ 25—35 тысячъ. Адресъ: Предпрѣят. квитанц. "Южн. Кр.", № 23804 2-2

**1200 руб.**

нужны подъ 1-ю закладную изъ 7% год.

Глаз. почт. до востр. Юнаку. 23972 3-2

**Пристала собака,**

хорошо породы. Мироносицкая, 74 (ниж- ний этажъ), приходить отъ 3½—6 час. 23977 1-1

**СВѢТЛАЯ**

комната отдается. Театральный пер., 3. 22975 1-1

**Желаетъ имѣть**

подъ вексель 300 р. Замковская ул., д. № 21, верх. эт. 23987 3-1

**ДЕНЬГИ**

отп. подъ недвиж. имущество по 1-й закл., отъ 25—35 тысячъ. Адресъ: Предпрѣят. квитанц. "Южн. Кр.", № 23804 2-2

**1200 руб.**

нужны подъ 1-ю закладную изъ 7% год.

Глаз. почт. до востр. Юнаку. 23972 3-2

**Пристала собака,**

хорошо породы. Мироносицкая, 74 (ниж- ний этажъ), приходить отъ 3½—6 час. 23977 1-1

**СВѢТЛАЯ**

комната отдается. Театральный пер., 3. 22975 1-1

**Желаетъ имѣть**

подъ вексель 300 р. Замковская ул., д. № 21, верх. эт. 23987 3-1

&lt;p